

GEMEINDE PFALZEN

Autonome Provinz Bozen - Südtirol

COMUNE DI FALZES

Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

Beschluss
des Gemeindefausschusses

Deliberazione
della giunta comunale

Sitzung vom | riunione del
26.08.2026

Uhr | ore
10:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindefausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta comunale.

Anwesend sind - Presenti sono	Abwesend entschuldigt Assente giustificato	Abwesend unentschuldigt Assente ingiustificato
Roland Tinkhauser (Bürgermeister Sindaco)		
Martin Seeber (Vizebürgermeister Vicesindaco)		
Silvester Regele (Referent Assessore)		
Gabriela Bachmann (Referentin Assessora)		
Hannes Hopfgartner (Referent Assessore)		

Seinen Beistand leistet der Gemeindefsekretär
Simon Michaeler

Assiste il Segretario comunale

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt
Roland Tinkhauser

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza,

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Ausschuss behandelt folgenden

La giunta comunale passa alla trattazione del seguente

GEGENSTAND	OGGETTO
Sondertransporte und Brückenrichtlinien. Plattform für die computergestützte Verwaltung und Kontrolle der Brücken "weBridge" - Verpflichtung der Ausgabe und Ernennung der Gesellschaft 4EMME Service AG zum externen Auftragsverarbeiter	Trasporti eccezionali e linee guida ponti. Piattaforma per la gestione ed il controllo automatizzato dei ponti "weBridge" - Impegno di spesa e nomina a responsabile trattamento esterno della società 4EMME Service SpA

Beschluss des Gemeindevorstandes Nr. 258 vom 26.08.2026	Deliberazione della giunta comunale n. 258 del 26.08.2026
--	--

Sondertransporte und Brückenrichtlinien. Plattform für die computergestützte Verwaltung und Kontrolle der Brücken "weBridge" - Verpflichtung der Ausgabe und Ernennung der Gesellschaft 4EMME Service AG zum externen Auftragsverarbeiter

Vorausgeschickt, dass

die Brückenrichtlinien mit Ministerialdekret vom 1. Juli 2022, Nr. 206 erlassen wurden;

es sich dabei um die Regelung, welche die Erhebung der Brücken mit einer Spannweite von mehr als sechs Metern (Ebene 0), die Bewertung der Sicherheit (Ebene 1), die Zuordnung der Aufmerksamkeitsstufe (Ebene 2) und die nachfolgende periodische Überwachung vorschreibt, handelt.

die erste Phase, jene der Erhebung der Brücken (Ebene 0), bereits abgeschlossen ist;

die Brückenrichtlinien nach der Zuordnung der Aufmerksamkeitsstufe gemäß Ebene 2 bei einem niedrigen Risiko eine jährliche Inspektion vor schreiben. Bei größer werdendem Risiko sind die Inspektionen in jeweils kürzeren Zeiträumen durchzuführen.

zur Bewältigung dieser Verpflichtungen eine Software bzw. EDV-Plattform für die Verwaltung der verschiedenen Daten /Informationen benötigt wird;

der Gemeindenverband zu diesem Zwecke mit der Gesellschaft 4EMME Service AG den Vertrag über die Bereitstellung der IT-Plattform „weBridge“ im SaaS-Modus zur Verwaltung und Überwachung der Brücken im Eigentum der Mitgliedskörperschaften abgeschlossen hat;

der Vertrag eine Laufzeit von 36 Monaten mit Wirkung ab dem 01.07.2026 hat. Die Rechnungsstellung der Nutzungsgebühr für die Plattform erfolgt durch den Gemeindeverband an die jeweilige Mitgliedskörperschaft im Nachhinein auf jährlicher Basis. Die erste Jahresgebühr wird im zweiten Halbjahr 2027 auf der Grundlage der Anzahl der Spannweiten und gemäß den im beiliegenden Anlage A angegebenen Beträgen in Rechnung gestellt.

Die nachfolgenden Jahresgebühren werden hingegen auf der Grundlage der tatsächlich in der Plattform erfassten Daten abgerechnet.

Dafürgehalten, dass hiermit die Gesellschaft 4EMME Service AG zum externen Auftragsverarbeiter personenbezogener Daten gemäß den geltenden Rechtsvorschriften ernannt wird.

Nach Einsichtnahme

- in das R.G. Nr. 2 vom 3. Mai 2018 (*Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol*);

Trasporti eccezionali e linee guida ponti. Piattaforma per la gestione ed il controllo automatizzato dei ponti "weBridge" - Impegno di spesa e nomina a responsabile trattamento esterno della società 4EMME Service SpA

Premesso che

le linee guida ponti sono state emesse con il decreto ministeriale del 1 luglio 2022, n. 206;

si tratta del regolamento, il quale prescrive il censimento dei ponti con luce superiore a sei metri (livello 0), la valutazione della sicurezza (livello 1), l'assegnazione della classe di attenzione (livello 2) e il monitoraggio periodico;

la prima fase, relativa al censimento dei ponti (livello 0), è già stata conclusa.

dopo l'assegnazione della classe di attenzione ai sensi del livello 2 le linee guida ponti in caso di rischio basso prescrivono un'ispezione annuale. Con l'incremento del rischio le ispezioni devono essere effettuate in un periodo più corto.

per adempiere a tali obblighi, si rende necessario disporre di un software, ovvero di una piattaforma informatica, per la gestione dei diversi dati e delle relative informazioni;

che a tal fine il Consorzio dei Comuni ha stipulato con la società 4EMME Service SpA il contratto per l'affidamento in modalità SaaS della piattaforma informatizzata "weBridge", destinata alla gestione e al monitoraggio dei ponti di pertinenza degli enti soci;

il contratto ha una durata pari a 36 mesi con decorrenza 01/07/2026. La fatturazione del canone per l'utilizzo della piattaforma è effettuata dal Consorzio dei Comuni verso ciascun Ente socio con cadenza annuale posticipata. La prima annualità sarà fatturata nel secondo semestre dell'anno 2027 sulla base del numero di camionate e secondo gli importi indicati nell'allegato A, fornito in allegato alla presente.

Le annualità successive saranno invece fatturate computando i dati effettivi risultanti nella piattaforma.

Ritenuto di nominare, con il presente provvedimento, la società 4EMME Service SpA quale responsabile esterno del trattamento dei dati personali ai sensi della normativa vigente.

Visto

- la L.R. 03.05.2018, n. 2 (*Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige*);

- in das fachliche und das buchhalterische Gutachten im Sinne des Art. 185 des R.G. Nr. 2 vom 3. Mai 2018 (*Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol*) (sJA0kXOno7VteN2pd5bF0Ad3QikIJ5ivaFIMHirt7SY=) und (NxeXNnLJm6X4sR/Pr/GhDiZT2b2Xn719oMpH-QxY7QfA=);
- in die geltende Satzung der Gemeinde Pfalzen;
- in das einheitliche Strategiedokument
- in den geltenden Haushaltsvoranschlag des laufenden Finanzjahres und in das Programm der öffentlichen Bauarbeiten;
- il parere tecnico e il parere contabile ai sensi dell'art. 185 della L.R. 03.05.2018, n. 2 (*Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige*) (sJA0kXOno7VteN2pd5bF0Ad3QikIJ5ivaFIMHirt7SY=) e (NxeXNnLJm6X4sR/Pr/GhDiZT2b2Xn719oMpH-QxY7QfA=);
- lo Statuto vigente del Comune di Falzes;
- il documento unico di programmazione;
- il vigente bilancio di previsione dell'anno corrente ed il programma dei lavori pubblici;

Dies vorausgesetzt

Tutto ciò premesso

b e s c h l i e ß t

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig mittels Handerheben:

1. Die Beauftragung des Gemeindenverbandes der Gesellschaft 4EMME Service AG zur Bereitstellung der IT-Plattform „weBridge“ zur Verwaltung und Überwachung der Brücken zur Kenntnis zu nehmen und die Nutzung der Plattform zu genehmigen.
2. Den Bürgermeister zu beauftragen, die Gesellschaft 4EMME Service AG zum externen Auftragsverarbeiter personenbezogener Daten gemäß den geltenden Rechtsvorschriften zu ernennen.
3. Die mutmaßliche Gesamtausgabe welche sich in Durchführung gegenständlichen Beschlusses für den Vertragszeitraum (36 Monate ab 01.07.2026) ergibt, wie folgt anzulasten:

Allgemeine Verwaltung sonstige Dienste	Kostenstelle / centro di costo 11100	Amministrazione generale altri servizi diversi
Kodex	U.1.03.02.99.999	Kodex
Gesamtsumme (inkl. MwSt.)	200,00 € (2027) 400,00 € (2028) 400,00 € (2029)	Totale (IVA inclusa)
Verpflichtung Nr.	716/2026	n. impegno

4. Festzuhalten, dass der vorliegende Beschluss nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist an der Amtstafel vollziehbar wird;

Jeder Bürger / jede Bürgerin kann gegen den vorliegenden Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung gemäß Art. 183, Abs. 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. 2/2018), Einwände beim Gemeindeausschuss vorbringen. Jede/r Interessierte kann innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf des Veröffentlichungszeitraumes dieses Beschlusses beim Regionalen Verwaltungsgericht für Trentino-Südtirol, Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Arbeiten/Lieferungen/Dienstleistungen ist die Rekursfrist auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert (Art. 120, Abs. 5, GvD 104/2010).

LA GIUNTA COMUNALE

d e l i b e r a

ad unanimità dei voti espressi per alzata di mano:

1. Di prendere atto dell'incarico conferito dal Consorzio dei Comuni alla società 4EMME Service S.p.A. per la messa a disposizione della piattaforma informatica "weBridge" destinata alla gestione e al monitoraggio dei ponti e di autorizzarne l'utilizzo.
2. Di incaricare il Sindaco di nominare la società 4EMME Service SpA quale responsabile esterno del trattamento dei dati personali, ai sensi della normativa vigente.
3. Di imputare la presunta spesa complessiva derivante dall'esecuzione della presente deliberazione per il periodo contrattuale (36 mesi a decorrere dal 01.07.2026) come segue:

4. Di dare atto, che la presente delibera diviene esecutiva dopo la pubblicazione all'Albo pretorio;

Ogni cittadino/cittadina può presentare opposizione alla presente deliberazione entro il periodo di pubblicazione, ai sensi dell'art. 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. 2/2018). Ogni interessato/interessata può presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa per la Regione Trentino-Alto Adige, Sezione Autonoma di Bolzano, entro 60 giorni dalla scadenza del periodo di pubblicazione della presente delibera. Se la delibera interessa l'affidamento di lavori/servizi/forniture pubblici, il termine di proporre ricorso è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza (art. 120, comma 5, d.lgs. 104/2010).

Gelesen, genehmigt und unterfertigt.

Letto, confermato e sottoscritto.

Der Bürgermeister – Il Sindaco

Der Gemeindesekretär – Il Segretario comunale

- Roland Tinkhauser -

- Simon Michaeler -

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale